

CANopen Mini trasmettitore di pressione



Descrizione del prodotto

Il mini trasmettitore di pressione CANopen si basa sulla tecnologia a pellicola sottile su acciaio di Trafag, con un'eccezionale stabilità nel tempo e la massima precisione anche in condizioni ambientali difficili. La struttura eccezionalmente compatta e l'affermata elettronica ad elevate prestazioni con funzionalità CA-Nopen certificata CiA rendono il CMP 8270 il miglior dispositivo della sua categoria.

Applicazioni

- Costruzione di motori
- Veicoli ferroviari
- Macchine utensili
- Idraulica
- Tecnica di processo
- Banchi di prova

Caratteristiche

- Struttura piccola e robusta
- Diverse classi di precisione
- Misura di pressione e temperatura
- Protocollo bus CANopen DS301/DS404 supporta CAN 2.0A/B
- LSS (DS 305 V2.0)

C € EMC: 2014/30/EU



S.I. 2016 No. 1091



Conformità EN 50155

Dati tecnici

Principio di misura	Film sottile su acciaio, piezoresistivo
Campo di misura	0 0.2 a 0 600 bar 0 3 a 0 7500 psi
Segnale di uscita	Protocollo bus CANopen DS404
Temperatura del fluido	-50°C +135°C
Temperatura ambiente	-40°C +125°C

Maggiori informazioni

Scheda tecnica www.trafag.com/H72614 www.trafag.com/H70653 Flyer

www.trafag.com/H73614; H73615; H73616 Istruzioni per l'uso

Accessori www.trafag.com/H72258 Video https://youtu.be/e4DhE4Z7JCg



Informazio	ni per l'ord	ine/Codice	tipo				8270	XX	XX	XX	XX	XX	XX
Campo di misura ¹⁾	Campo [bar]	Sovrapression [bar]	Pressione di scoppio [bar]		Campo [psi]	Sovrapressione [psi]	Pressione di scoppio [psi]						
	0 0.2 2)	1.2	25	68	0 3 2)	18	350	F8					
	0 0.4 2)	1.2	25	69	0 5 2)	18	350	F9					
	0 0.6 2)	1.5	25	70	0 10 2)	25	350	G0					
	0 1 2)	2	25	71	0 15 2)	30	350	G1					
	0 1.6 2)	3.5	50	73	0 25 2)	50	700	G3					
	0 2.5 2)	5	50	75	0 30 2)	60	700	G5					
	0 4	12	100	76	050	100	850	G6					
	0 6	12	100	77	0 100	200	1450	G7					
	0 10	20	200	78	0 150	300	2500	G8					
	0 16	32	200	79	0 200	400	2500	GA					
	0 25	50	300	80	0 250	500	2500	G9					
	0 40	80	300	81	0300	600	4000	НА					
	060	120	400	82	0 400	800	4000	НО					
	0100	200	500	83	0500	1000	4000	Н1					
	0 160	320	750	85	01000	2000	5000	H2					
	0 250	500	1000	74	0 1500	3000	7000	Н3					
	0 400	800	1500	84	0 2000	4000	10000	Н5					
	0 600	1200	2000	86	03000	6000	14500	G4					
	0.8 1.2 3)	2	4	B1	0 5000	10000	21750	Н4					
					0 7500	15000	29000	Н6					
Sensore	Pressione relati	iva, precisione: 0.	5 % ⁴⁾						25				
	Pressione relativa, precisione: 0.3 %												
	Pressione relati	Pressione relativa, precisione: 0.15 % ⁴⁾											
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							24					
	Pressione assol	uta, precisione: 0	.5 % 4) 5)						45				
	Pressione assol	uta, precisione: 0	.3 % 5) 6)						43				
	Pressione assol	uta, precisione: 0	.15 % 4) 5)						41				
	Pressione assol	uta, precisione: 0	.1 % ^{4) 5)}						44				
Attacco al	G1/4" maschio									17			
processo	1/4" NPT masch	nio								30			
	1/4" NPT femm	ina ⁷⁾								13			
	7/16"-20UNF n	7/16"-20UNF maschio ^{5) 9)}								18			
	7/16"-20UNF femmina DIN 3866 (aprivalvola) 5) 9)							24					
	7/16"-20UNF-2A maschio, SAE J1926-2 (Heavy Duty) ^{8) 9)}							69					
	9/16"-18UNF-2A maschio, SAE J1926-2 (Heavy Duty) ^{8) 9)}							67					
		o, DIN EN ISO 614		,						32			
Attacco elettrico	Connettore ma	schio M12x1, 5 po	oli, Materiale PA								35		
Segnale di	Protocollo bus	CANopen con prei	mpostazione, No	de-ID =	= 1, baud rate = 2	20 kbps						52	
uscita						Ito automatico bau	d rate					53	



		8270	XX	XX	XX	XX	XX	XX
Accessori	Connettore volante M12x1, 5 poli							33
	Conforme a EN 50155 (ferrovia) 10)							11
	Smorzatore dei picchi di pressione ø 1.0 mm							40
	Smorzatore dei picchi di pressione ø 0.3 mm							43
	Smorzatore dei picchi di pressione ø 0.5 mm							45

⁰¹⁾ Campi di pressione speciali e sovrappressioni maggiorate disponibili su richiesta

Matrice di compatibilità connettore di pressione / smorzamento / tenuta

Codice	Attacco al processo	Ø 1.0 mm (Codice 40)	Ø 0.3 mm (Codice 43)	Ø 0.5 mm (Codice 45)	Dotato di guarnizione FKM -18°C +125°C
17	G1/4" maschio	✓	✓	✓	✓
30	1/4" NPT maschio	✓	✓	✓	
13	1/4" NPT femmina	✓	✓	✓	
18	7/16"-20UNF maschio	✓	✓	✓	
24	7/16"-20UNF femmina, DIN 3866 (aprivalvola)	✓	✓	✓	
69	7/16"-20UNF-2A maschio, SAE J1926-2 (Heavy Duty)	✓	✓	✓	✓
67	9/16"-18UNF-2A maschio, SAE J1926-2 (Heavy Duty)	✓	✓	✓	✓
32	M10x1 maschio, DIN EN ISO 6149-2	✓	✓	✓	✓

⁰²⁾ Solo con attacco della pressione 17 (G1/4") o 30 (1/4"NPT)
⁰³⁾ Solo con sensore 43 e attacco del processo 17, 13, principio di misura piezoresistivo

⁰⁴⁾ Solo per campi di pressione ≥ 4 bar / 50 psi

os) max. campo di pressione ammesso 40 bar/600 psi

^{o6)} Solo per campi di pressione ≥ 1 bar / 15 psi

⁰⁷⁾ Su richiesta, però quantità di ordine minimo può essere richiesto

⁰⁸⁾ Campo di misura max. 630 bar secondo SAE J1926-2 (Heavy Duty)

⁰⁹⁾ Solo per pressione relativa

¹⁰⁾ Disponibile solo per il trasmettitore di pressione relativa: Sensori 21, 23, 24, 25



Specifiche 1)

1		
Specifiche elettriche	Segnale di uscita/tensione di alimentazione	Protocollo bus CANopen / 12 / 24 (8 32) VDC
	Tempo di salita della tensione di alimentazione	tip. 1 ms, 10 90 % pressione nominale
	Assorbimento di corrente / consumo di energia	ca. 20 mA
	Resistenza di isolamento	$> 10 \text{ M}\Omega$, 250 VDC
	Rigidità dielettrica	250 VAC, 50 Hz
Condizioni ambientali	Temperatura del fluido	-50°C +135°C
ambientan	Temperatura ambiente	-40°C +125°C
	Temperatura di stoccaggio	-20°C +40°C
	Grado di protezione ²⁾	min. IP67
	Umidità	max. 95 % relativa
	Vibrazioni	40 g (20 2000 Hz)
	Urto	100 g/11 ms
Protezione CEM	Emissione	EN/IEC 61000-6-3
	Immunità alle interferenze	EN/IEC 61000-6-2
Dati meccanici	Sensore (a contatto con i fluidi) 3)	1.4542 (AISI 630)
	Attacco al processo (a contatto con i fluidi)	Campi di pressione \leq 250 bar: 1.4542 (AISI 630) Campi di pressione $>$ 250 bar: 1.4301 (AISI 304)
	Custodia	1.4301 (AISI 304)
	Guarnizione di tenuta	FKM (-18°C +125°C)
	Peso	~ 60 g
	Coppia di serraggio	25 Nm

¹⁾ Per il codice di accessorio 11 vedere la tabella: Specifiche ferroviarie ²⁾ Solo se completo del connettore volante montato secondo le specifiche

³⁾ Campo di misura B1; Sensore (a contatto con i fluidi): AISI 316L, Attacco al processo (a contatto con i fluidi): 1.4301



Precisione

		Precisione di misura 0.5 % N. ordine d'acquis- to 25/45	Precisione di misura 0.15 % N. ordine d'acquisto 21/41	Precisione di misura 0.1 % N. ordine d'acquisto 24/44
TEB @ -25 +85°C	[% F.S. tip.]	± 2.0	± 0.2	± 0.1
Precisione @ +25°C	[% F.S. tip.]	± 0.5	± 0.15	± 0.1
NLH @ +25°C (BSL)	[% F.S. tip.]	± 0.3	± 0.15	± 0.1
CT a zero e span	[% F.S./K typ.]	± 0.03	± 0.002	± 0.002
Stabilità a lungo termine 1 anno @ +25°C	[% F.S. tip.]	± 0.2	± 0.1	± 0.1
Dipendenza posizione con rotazione 180° (vibrazione e urto)	[% F.S. max.]	0.5 mbar	0.5 mbar	0.5 mbar
Segnale sensore di pressione				
Risoluzione		≥ 10 bit @ 1 ms 13 bit @ ≥ 5 ms	≥ 10 bit @ 1 ms 13 bit @ ≥ 5 ms	≥ 10 bit @ 1 ms 13 bit @ ≥ 5 ms
Frequenza di campionamento (fissa)		1ms (1 kHz)	1ms (1 kHz)	1ms (1 kHz)
Filtraggio valori misurati (moving average)	[ms]	1 65′000	1 65′000	1 65′000
Segnale temperatura sensore				
Errore totale @ -25 +85°C	[°C typ.]	Non calibrato	± 1	± 1
Frequenza di campionamento (fissa)		10x100 ms (1 Hz)	10x100 ms (1 Hz)	10x100 ms (1 Hz)
Filtraggio valori misurati (moving average)	[s]	0.1 6500	0.1 6500	0.1 6500

Precisione

			i misura 0.3 % cquisto 23/43	Precisione di misura 0.3 % N. ordine d'acquisto 43	
Campo di misura		≥ 0.2 bar ≤ 0.6 bar	> 0.6 bar < 2.0 bar	≥ 2.0 bar	0.8 1.2 bar (Codice B1)
TEB @ -25 +85°C	[% F.S. tip.]	± 2.0	± 1.5	± 1.0	± 1.0
Precisione @ +25°C	[% F.S. tip.]	± 0.8	± 0.6	± 0.3	± 0.3
NLH @ +25°C (BSL)	[% F.S. tip.]	± 0.2	± 0.2	± 0.2	± 0.2
CT a zero e span	[% FS/K typ.]	± 0.02	± 0.02	± 0.01	± 0.03
Stabilità a lungo termine 1 anno @ +25°C	[% F.S. tip.]	± 0.3	± 0.2	± 0.1	± 0.3
Dipendenza posizione con rotazione 180° (vibrazione e urto)	% FS max.]	0.5 mbar			0.5 mbar
Segnale sensore di pressione					
Risoluzione		≥ 10 bit @ 1 m 13 bit @ ≥ 5 m			\geq 10 bit @ 1 ms 13 bit @ \geq 5 ms
Frequenza di campionamento (fissa)		1ms (1 kHz)			1ms (1 kHz)
Filtraggio valori misurati (moving average)	Itraggio valori misurati (moving average) [ms]		1 65′000	1 65′000	
Segnale temperatura sensore					
Errore totale @ -25 +85°C	[°C tip.]	± 2			± 2
Frequenza di campionamento (fissa)	Frequenza di campionamento (fissa)		0x100 ms (1 H	10x100 ms (1 Hz)	
Filtraggio valori misurati (moving average)	[s]	0.1 6500			0.1 6500



Specifiche ferroviarie (codice 11) 1)

Specifiche	Segnale di uscita/tensione di alimentazione	EN 50155	Bus protocol CANopen / 24 VDC
elettriche	Interruzioni dell'alimentazione di tensione	EN 50155	Categoria S1
	Commutazione fra due tensioni di alimentazione	EN 50155	Categoria C1
Condizioni	Temperatura del fluido	EN 50155	OT6 (-40°C +85°C)
ambientali	Temperatura ambiente	EN 50155	OT6 (-40°C +85°C)
	Inserimento a basse temperature	EN 50155	-40°C
	Calore secco	EN 60068-2-2	Be: 85°C, 6 ore (in servizio)
	Calore umido, ciclico	EN 60068-2-30	Db: 55°C, Variante 1, 2 ciclo (2 x 24 h)
	Accensione della temperatura di esercizio estesa	EN 50155	Categoria STO
	Oscillazioni rapide della temperatura	EN 50155	Categoria H1
	Vibrazioni e urti	EN 61373	Vibrazioni: categoria 3 Urto: categoria 3
	Rigidità dielettrica	EN 50155	750 VDC
	Resistenza di isolamento	EN 50155	$> 100 \mathrm{M}\Omega$, 500 VDC
	Comportamento in caso di incendio	EN 45545-2: 2015	Peso: < 10 g Superficie: < 0.2 m ²
Protezione CEM	Emissione	EN 50121-3-2	
	Immunità alle interferenze	EN 50121-3-2 ²⁾	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		

 ¹⁾ Disponibile solo per il trasmettitore di pressione relativa: Sensori 21, 23, 24, 25
 ²⁾ Sovratensione sulla schermatura, schermatura collegata su entrambi i lati



Funzioni CANopen

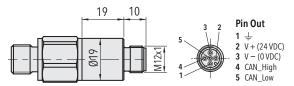
- Conformità verificata CiA
- Tutti i baud rate: 10kbit/s...1Mbit/s
- Autobaud
- Supporta 11/29 bit identifiers CAN 2.0 A/B
- Frequenza di misurazione e di trasmissione fino a 1kHz
- Filtro Moving average: 1ms...65s (pressione)
- PDO Mode Delta and limit triggered supplementare
- Tutti i tipi di dati standardizzati per Floating point PDO, intero con 32, 24, 16 bit
- Unità selezionabili con prefisso impostabile: bar, Pa, psi, mmHg, mmWg, atm, at; temperatura: °C, °F, K
- Funzione Auto-Zero
- Modo Auto-Start per il funzionamento senza master
- 4 soglie di commutazione pressione e temperatura con 8 messaggi CAN liberamente definibili
- Memoria parametri separata per comunicazione e applicazione
- Flash-Update
- Riconoscimento baudrate

Protocollo bus CANopen

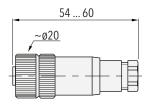
- Segnale di uscita: CAN BUS (ISO 11898-2)
- CANopen: DS301 V4.0Device profile: DS404 V1.2
- Baud rate (Autobaude): 10kbit/s...1Mbit/s
- Error control: Nodegarding, Heartbeat
- Node ID: LSS (DSP 305 V2.0) full implemented, proprietary
- No. of PDO's: 4 TX
- PDO modes: event-/time-triggered, remotely requested, sync (cyclic/acyclic)
- PDO linking: sì
- PDO mapping: sì
- No. of SDO's: 1 server
- Emergency message: sì



Dimensioni

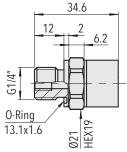


8270.XX.XXXX.**35**.XX.XX

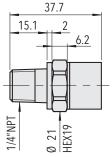


8270.XX.XXXX.XX.XX.33

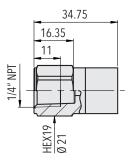
Pressione relativa ≤ 0 ... 2.5 bar



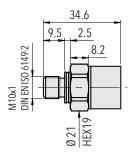
8270.XX.2X17.XX.XX.XX



8270.XX.2X30.XX.XX.XX

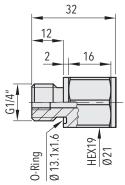


8270.XX.2X13.XX.XX.XX

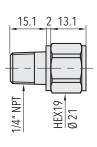


8270.XX.2X32.XX.XX.XX

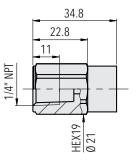
Pressione relativa > 0 ... 2.5 bar



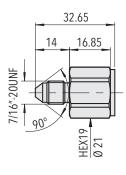
8270.XX.2X17.XX.XX.XX



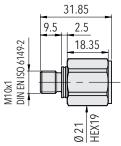
8270.XX.2X30.XX.XX.XX



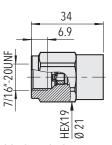
8270.XX.2X13.XX.XX.XX



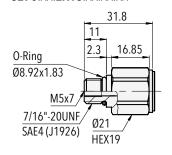
8270.XX.2X18.XX.XX.XX



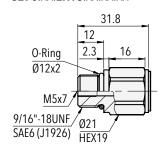
8270.XX.2X32.XX.XX.XX



8270.XX.2X24.XX.XX.XX

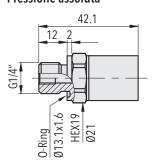


8270.XX.2X69.XX.XX.XX

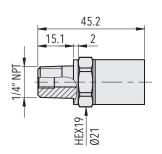


8270.XX.2X67.XX.XX.XX

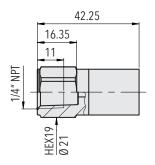
Pressione assoluta



8270.XX.**4X17**.XX.XX.XX



8270.XX.4X30.XX.XX.XX



8270.XX.4X13.XX.XX.XX

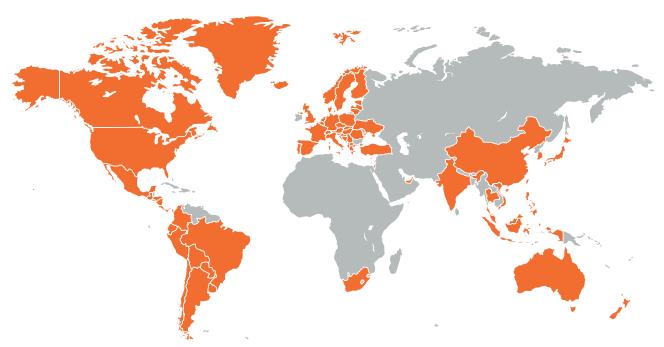


Qualità e Affidabilità

Presenti in tutto il mondo, fiducia universalmente riconosciuta, qualità svizzera

Trafag sviluppa, produce e distribuisce strumenti robusti, affidabili e precisi per il monitoraggio della pressione, della temperatura e della densità dei gas.

L'ampio portafoglio di strumenti di misurazione della pressione e della temperatura è adatto all'uso nei banchi di prova fino alle applicazioni in ambienti difficili. I dipartimenti di ricerca e sviluppo in Svizzera e Germania sviluppano tutti i componenti importanti, dal sensore al microchip specifico per l'applicazione, che vengono poi realizzati negli stabilimenti di produzione in Svizzera, Germania, Repubblica Ceca e India. La rigorosa gestione della qualità secondo le norme ISO 9001 e ISO 14001 assicura che i prodotti Trafag soddisfino gli standard di qualità e sostenibilità richiesti. Trafag ha sede in Svizzera, è stata fondata nel 1942 e dispone di una vasta rete di vendita e assistenza in oltre 40 Paesi in tutto il mondo.



Sede centrale Svizzera

Trafag AG Industriestrasse 11 8608 Bubikon (Switzerland) +41 44 922 32 32 trafag@trafag.com www.trafag.com

Le coordinate dei rappresentanze si trovano su www.trafag.com/trafag-worldwide







Pressostati elettronici



Pressostati meccanici



Manometro



Termostati



Trasmettitori di temperatura



Densità del gas